



hebben aan de wedstrijd deelgenomen

water in mijn miswijn

(vervolg)

indrukwekkend-gemeend

dan volgde de echte letterlijke woorddienst

ik had kinderen & kleinkinderen gevraagd ter voorbereiding van de uitvaart in een mooie schaal allemaal woorden te leggen die onze frans kenmerkten

toen ik hem dat vertelde & hem vroeg wat zijn mooiste woord was kreeg hij het nog nauwelijks uitgesproken: "blijk" zei hij

de blijk is de naam van het landgoed waar hij al twintig jaar woonde & dat altijd tot de familie had behoord

de naam komt van het werkwoord "bleken" omdat vroeger de vrouwen uit de stad op die weide hun wasgoed kwamen laten bleken

twee zonen & hun zus lazen een voor een die woorden voor & de meelevende organist speelde dan enkele noten die dat woord bij hem oproep

de jubelendste klanken speelde hij natuurlijk

na het laatste woord dat de drie kinderen samen uitspraken: "den blijk"

na het paasevangelie mocht ik weer eens het verhaal van de drie levens doe

al van vlak na zijn dood voelde ik de waarheid van dat verhaal letterlijk aan den lijve: hij was al volop in den hemel

we moeten niet bidden voor de doden we moeten bidden mét de doden

in jesus' tijd bestond er nog geen vagevuur

zei hij niet tegen de stervende man naast zich: vandaag nog zult gij met mij zijn in het paradijs?

ik voelde mijn brurke al volop in dat paradijs: hij speelde nu weer als kind op den dult in bornem was nu weer officier in het leger leidde hij weer het bedrijf "algicon" waar hij mijn kelk goot zat hij nu weer op den blijk naar de buizerd te kijken die door kauwen werd verjaagd...

(vervolg volgende week)

LUC VERSTEYLEN

561

Kanaän

De tale Kanaäns

Sommige milieus gebruiken het gezegde 'de tale Kanaäns' om de hoogdravende taal van bepaalde dominees te typeren dat doorspekt is met bijbeltermen, met archaische wendingen en ingewikkelde theologische begrippen.

'Kanaän' is in de bijbel de meest gebruikelijke naam van het deel van Palestina ten westen van de Jordaan.

In de bijbel is het een synoniem van 'het beloofde land'.

'De tale Kanaäns' betekent, quasi uitsluitend in de mond van protestanten, hetzelfde als: het spraakgebruik van vromen die het openlijk ernstig nemen met hun godsdienst. Soms wordt de uitdrukking, min of meer in ongunstige zin, gebruikt om te verwijzen naar een gezegde in de bijbel, maar dan in archaische vatting: 'tale' i.p.v. 'taal' en 'Kanaäns' i.p.v. 'van Kanaän'.

Door die archaische vorm, die zelfs niet in de oudste vertalingen van de bijbel voorkomt, wil benadrukt zijn dat ook de inhoud van wat men zegt min of meer voorbijgestreefd is. De profeet Jesaja heeft het over de val van Egypte en zijn herstel. In de 'Profetie over Egypte' staat o.m.: '

¹⁶Op die dag zullen de Egyptenaren op vrouwen lijken: ze sidderen van angst voor de dreigende hand die de HEER van de hemelse machten tegen hen opheft.

¹⁷Telkens als Juda ter sprake komt, zal Egypte door schrik worden bevangen; wat de HEER van de hemelse machten over Egypte besloten heeft, vervult hen met angst.

¹⁸Op die dag zullen er in Egypte vijf steden zijn waar men de taal van Kanaän spreekt en de

HEER van de hemelse machten erkent'. (Jes. 19,16-18) Hier betekent 'de taal van Kanaän' hetzelfde als 'Hebreeuws'. Volgens deze tekst zal een klein gedeelte van Egypte zich één voelen met Juda in de verering van Jahwe; d.w.z. dat ook niet-joden deelachtig zullen worden aan het messiaanse heil.

Die weg voert niet naar Kanaän

De uitdrukking 'die weg voert niet naar Kanaän' wordt eer zelden gebruikt; ze betekent, dat het aangewende middel niet leidt tot het gestelde doel. Het is een zinspel op de lange tocht die de Israëlieten hebben ondernomen tussen Egypte en Kanaän. Mozes heeft hen, met hindernissen, veilig tot aan de grens gebracht. Hun weg voerde wél naar Kanaän.

BART MESOTTEN

Zondagsgebed

Bij de vierde paaszonndag, Roepingenzonndag

Heer Jezus,
Gij zijt de goede herder.
Gij komt naar ons toe
en roept ieder bij naam.
Gij wilt dat wij leven
en wel in overvloed.

Draag zorg voor de kudde die Gij weidt.
Open onze oren voor uw stem
en neem weg,
onze angst voor een antwoord.

Beziel elk van ons
die uw naam als christen draagt.
Sterk het vertrouwen van jonge mensen
om het met elkaar te wagen
als gehuwden.

Geef ons religieuzen
als nieuwe profeten.
Schenk ons de priesters en diakens
die we nodig hebben.

Laat niet toe dat zorgen ons verlammen.
Roep ons naar buiten
zodat uw Woord van Liefde
in heel uw schepping wordt gehoord.

Lode Aerts

Zondagsgebed plukt uit de *Gebedskalender Kerk+Leven 2009*. Deze handzame scheurkalender, met vermelding van alle heiligen van de dag en dagelijks een aangepast gebed, is tegen 15 euro (zonder verzendingskosten) te koop in een van de liturgische centra in uw buurt: De 3 Leliën, Leopoldstraat 59, 2000 **Antwerpen**, 03/231.03.39 • De 3 Provinciën, Abdijstraat 1, 3271 **Averbode**, 013/78.04.60 • De Wijngaard, Begijnhof 4, 8000 **Brugge**, 0477/26.56.17 • Incontri, Kolenmarktstraat 61, 1000 **Brussel**, 02/509.97.32 • LKD, Dijkstraat 32-34, 9200 **Dendermonde**, 052/20.19.76 • Carmelitana, Burgstraat 46, 9000 **Gent**, 09/225.48.36 • Pascali, Nederpolder 16, 9000 **Gent**, 09/223.40.30 • De Bron, Marktstraat 88, 8530 **Harelbeke**, 0477/26.56.17 • PIC, Tulpinstraat 75, 3500 **Hasselt**, 011/21.29.46 • Castrum Abdij Keizersberg, Mechelsestraat 202, 3000 **Leuven**, 016/31.00.65 • De Peerle, Frederic de Merodestraat 18, 2800 **Mechelelen**, 015/29.84.62 • De Branding, Kerkstraat 22, 8400 **Oostende**, 0477/26.56.17 • Hernieuwen, Noordstraat 100, 8800 **Roeselare**, 051/20.15.41 • De Vlaspit, Vlasfabriekstraat 14, 1060 **Sint-Gillis**, 02/533.29.39 • De Oude Linden, Abdijstraat 40 c, 2260 **Tongerlo**, 014/53.82.13.

UIT DEN GROOTEN VOLKSKALENDER VAN PAUL VAN ZUMMEREN

De maand mei komt eraan. Het is merkwaardig dat de meeste mensen zich vergissen in het weer dat de mei-maand traditioneel brengt. Voor de meesten staat mei voor mooi weer, zomers weer. De boeren echter, zij weten het beter. Voor hen moet de meimaand in feite een koele maand zijn. Zo zal hun oogst des te beter lukken. Veel spreuken zeggen dan ook dat een koude mei veel geldgewin zal veroorzaken. Een paar voorbeelden van die stelling zijn:

EEN KOUDE MEI IS EEN GOUDEN EI

En deze:

WIL MEIE KOELE ZIJN DAN GEEFT ZE VEEL HOOI EN WIJN

Het tegengestelde zal dus ook wel waar zijn:

IS HET WEER IN MEI TE MOOI DAN ZIET DE SCHUUR MAAR WEINIG HOOI

Het zou bovendien in de meimaand ook vrij vochtig moeten zijn:

MEI KOEL EN WAK GEEFT VEEL KOREN IN DE ZAK

Natuurlijk mag het niet té nat zijn:

IS HET KOEL MAAR NIET TE NAT IN MEI DAN IS HET HOOIBOERKE BLIJ

Er moet ook regelmatig wat dauw voorkomen in de mei-maand:

ALS DE DAUW IN MEI ZICH WIL SPREIDEN DAN ZULT GE HEBBEN GROENE WEIDEN

KRISTIEN VAN ZUMMEREN